

Algemene voorwaarden voor cursussen

1. Algemeen

Deze algemene voorwaarden voor cursussen (AVC) gelden voor alle cursussen die apoint vertalingen (hierna te noemen apoint) organiseert en uitvoert. Als er tussen een opdrachtgever¹ / deelnemer en apoint andere voorwaarden zijn overeengekomen, hebben deze voorrang. Deze voorwaarden moeten echter in schriftelijke vorm beschikbaar zijn. De opdrachtgever erkent deze AVC door het geven van de opdracht, de deelnemer door zich voor de cursus op te geven.

Indien een bepaling in deze AVC nietig is, heeft dit geen invloed op de overige bepalingen. De ongeldige bepaling dient in dat geval te worden vervangen door een bepaling die er zoveel mogelijk op lijkt.

2. Tarieven

Voor cursussen worden de tarieven in rekening gebracht die gelden op het moment waarop de opdracht wordt gegeven en die op de homepage gepubliceerd zijn. Tariefwijzigingen blijven voorbehouden. In bijzondere gevallen kunnen met de opdrachtgever/deelnemer ook afwijkende tarieven worden overeengekomen.

3. Aanvragen / aanmeldingen

Aanvragen of aanmeldingen voor cursussen kunnen bij apoint per e-mail, telefoon, post of fax ingediend worden. De ontvangst van een opdracht of aanmelding wordt door apoint per e-mail, telefoon of fax bevestigd. Pas door de opdracht/aanmelding te bevestigen neemt apoint de opdracht/aanmelding aan.

4. Taal van de cursus

De cursussen worden gewoonlijk in het Duits gegeven.

5. Auteursrecht

Tijdens de cursussen deelt apoint schriftelijk en eventueel ook elektronisch cursusmateriaal uit. Dit materiaal en ook uittreksels daaruit mogen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van apoint alleen voor eigen gebruik gebruikt worden.

6. Afzeggen van de cursus (door apoint of door de deelnemer)

Als er zich niet genoeg deelnemers opgeven of als een cursus om andere redenen niet kan worden gegeven (b.v. wegens ziekte), kan apoint de cursus uiterlijk op de avond voor de dag van de cursus afzeggen of uitstellen. De deelnemers moeten apoint zo vroeg mogelijk op de hoogte stellen als ze de cursus niet kunnen bezoeken. Als de afzegging pas op de cursusdag zelf plaatsvindt, behoudt apoint zich het recht voor de helft van de cursuskosten in rekening te brengen.

¹ Ter wille van de leesbaarheid worden er alleen mannelijke termen gebruikt. Deze omvatten ook vrouwelijke personen en meerdere personen.

7. Overmacht

Apoint neemt geen aansprakelijkheid op zich voor schade die tijdens de cursus ontstaat en die terug te voeren is op overmacht, zoals netwerkstoringen, communicatieonderbrekingen of natuurrampen.

8. Betalingsvoorwaarden

Na de cursus krijgt de deelnemer/opdrachtgever een rekening. De rekeningen van apoint dienen binnen 30 dagen netto betaald te worden. Apoint behoudt zich het recht voor betaling vooraf te verlangen.

9. Bevoegd gerecht / van toepassing zijnd recht

Voor geschillen die uit de contractuele betrekking ontstaan, is het gerecht in Olten (Zwitserland) bevoegd. Het Zwitserse recht is van toepassing.

10. Oorspronkelijke tekst

Deze algemene voorwaarden voor cursussen bestaan in het Duits, het Frans, het Nederlands en het Engels. In twijfelgevallen is de Duitse versie doorslaggevend.